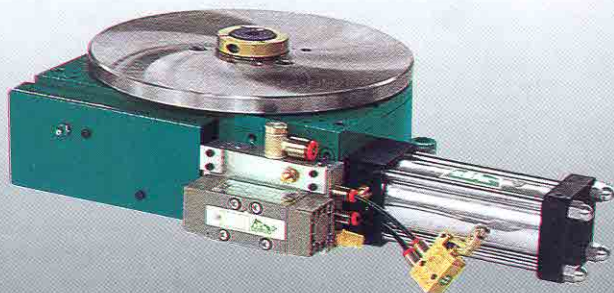




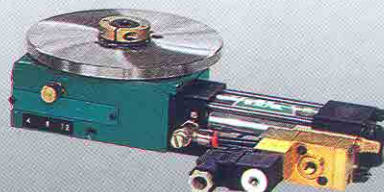
**TAVOLE ROTANTI
PNEUMATICHE
PLATEAUX ROTATIFS
PNEUMATIQUES**



GENERALITÀ GENERALITES



TAR 270 con piatto da 270 mm (piatto da ordinare separatamente)
TAR 270 avec table de 270 mm (table à commander séparément)



TAR 160 con piatto da 160 mm (piatto da ordinare separatamente)
TAR 160 avec table de 160 mm (table à commander séparément)

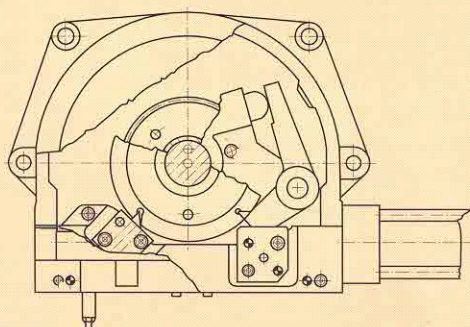
GENERALITÀ

Le tavole rotanti G.P.A. sono prodotte nei tipi TAR 270 e TAR 160; la TAR 270 è in grado di movimentare carichi più elevati, anche grazie all'ausilio del controllo idraulico e del doppio cilindro fornibili a richiesta, mentre la TAR 160 è ideale dove le esigenze di compattezza sono prevalenti e i carichi limitati.

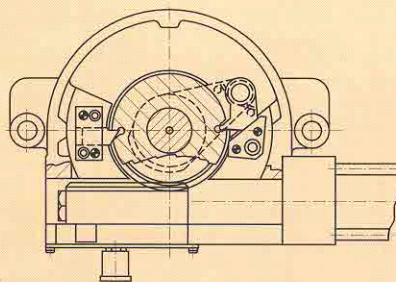
Robustezza elevata grazie ad una accurata progettazione, semplicità di funzionamento, ridotta manutenzione e precisione costante nel tempo sono le caratteristiche che rendono questi prodotti estremamente validi per la realizzazione di transfer rotanti nelle lavorazioni meccaniche leggere o nell'automazione di montaggi.

GENERALITES

Les plateaux rotatifs G.P.A. sont produits dans les types TAR 270 et TAR 160; le TAR 270 peut mettre en mouvement des charges plus élevées, avec le concours éventuel du contrôle hydraulique et du double cylindre, qui peuvent être fournis à la demande; le TAR 160 est l'idéal lorsque le besoin de compacité est prédominant et que les charges sont limitées. Grande robustesse résultant d'un projet attentif, simplicité du fonctionnement, entretien réduit et précision constante dans le temps: ces caractéristiques font de ces appareils un produit tout à fait performant pour la réalisation de transferts rotatifs pour les usinages mécaniques légers ou dans l'automatisation des montages.



Gruppo movimento TAR 270
Groupe mouvement TAR 270



Gruppo movimento TAR 160
Groupe mouvement TAR 160

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- basamento in ghisa;
- perno centrale in acciaio cementato, temprato e rettificato, lubrificato tramite oliatore;
- cilindro attuatore con ammortizzatore pneumatico di fine corsa;
- sistema di trascinamento composto da cremagliera, ingranaggio, leva di trascinamento e posizionamento del disco divisore;
- disco divisore in acciaio cementato, temprato e rettificato;
- piatto, da ordinare separatamente, vincolato direttamente al divisore ed appoggiato sul coperchio in ghisa del basamento con sistema di lubrificazione tramite ingrassatore;
- preselezione del numero di divisioni tramite lo spostamento di un fermo sulla cremagliera opportunamente numerata.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION

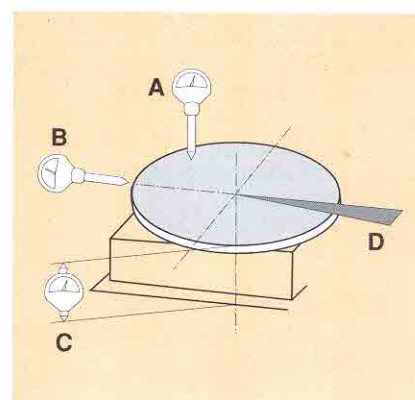
- socle en fonte;
- axe central en acier cémenté, trempé et rectifié, lubrifié par graisseur;
- cylindre actionneur avec amortisseur pneumatique de fin de course;
- système de transport composé de crémaillère, engrenage, levier d'entraînement et de positionnement du disque diviseur;
- disque diviseur en acier cémenté, trempé et rectifié;
- table, à commander séparément, assemblée directement au diviseur et appuyée sur le couvercle en fonte du socle, avec graisseur;
- présélection du numéro de divisions à l'aide d'un index sur la crémaillère graduée.



DATI TECNICI DONNEES TECHNIQUES

DATI TECNICI DONNEES TECHNIQUES	TAR 270	TAR 160
Senso di rotazione <i>Sens de rotation</i>	orario/antiorario a richiesta <i>dans le sens des aiguilles d'une montre/ ou contraire à la demande</i>	orario <i>dans le sens des aiguilles d'une montre</i>
Azionamento valvola <i>Commande vanne</i>	elettrico o pneumatico <i>électrique ou pneumatique</i>	elettrico o pneumatico <i>électrique ou pneumatique</i>
Disco divisore <i>Disque diviseur</i>	24 denti/altri a richiesta <i>24 dents/autres à la demande</i>	8 oppure 12 denti <i>8 ou 12 dents</i>
Numero stazioni <i>Nombre stations</i>	4-6-8-12-24/altre a richiesta <i>4-6-8-12-24/autres à la demande</i>	4-8 oppure 4-6-12 <i>4-8 ou 4-6-12</i>
Pressione alimentazione - <i>Pression d'alimentation</i>	bar 3-6 - <i>bars 3-6</i>	bar 3-6 - <i>bars 3-6</i>
Ingresso aria - <i>Prise d'air</i>	1/4" G	1/8" G
Alesaggio cilindro rotazione - <i>Alésage cylindre de rotation</i>	mm 55	mm 40
Coppia teorica 6 bar - <i>Couple théorique à 6 bars</i>	Nm 57	Nm 26
Versione con doppio cilindro - <i>version avec double cylindre</i>	Nm 114	-
Consumo aria aspirata per ciclo a 6 bar (in funzione del numero di stazioni) <i>Consommation d'air aspiré par cycle à 6 bars (en fonction du nombre de stations)</i>	NI 1,8 ÷ 2,7	NI 0,66 ÷ 0,85
Passaggio aria nel perno centrale - <i>Passage d'air dans l'axe central</i>	1/8"	1/8"
Temperatura di funzionamento - <i>Température de fonctionnement</i>	-20°C ÷ +50°C	-20°C ÷ +50°C
Peso senza accessori - <i>Poids sans accessoires</i>	Kg 31	Kg 8,5

PRECISIONE PRECISION	TAR 270 con piatto 270 mm <i>avec plateau 270 mm</i>	TAR 160 con piatto 160 mm <i>avec plateau 160 mm</i>
A Planarità di rotazione - <i>Planéité de rotation</i>	± 0,08 mm	± 0,08 mm
B Concentricità di rotazione - <i>Concentricité de rotation</i>	± 0,05 mm	± 0,1 mm
C Parallelismo base/piatto - <i>Parallélisme base/table</i>	± 0,05 mm	± 0,1 mm
D Errore di divisione - <i>Erreur de division</i>		
- in tutte le stazioni - <i>dans toutes les stations</i>	± 0,05 mm (± 1')	± 0,08 mm (± 2'30")
- in una stazione (usando la tavola come divisore per la foratura del piatto) <i>dans une station (en utilisant le plateau comme diviseur pour le perçage de la table)</i>	△0	△0



ACCESSORI ACCESSOIRES	TAR 270	TAR 160
Piatto rotante in acciaio (in alluminio a richiesta) <i>Table rotative en acier (en aluminium à la demande)</i>	da mm 270 a mm 900 <i>de 270 mm à 900 mm</i>	da mm 160 a mm 300 <i>de 160 mm à 300 mm</i>
Controllo idraulico - <i>Contrôle hydraulique</i>	SI - <i>OUI</i>	NO - <i>NON</i>
Doppio cilindro - <i>Double cylindre</i>	SI - <i>OUI</i>	NO - <i>NON</i>
Interruttore di fine ciclo <i>Interrupteur de fin de cycle</i>	elettrico o pneumatico <i>électrique ou pneumatique</i>	elettrico o pneumatico <i>électrique ou pneumatique</i>
Impianto di arresto di emergenza con sincronismo per il riposizionamento <i>Arrêt d'urgence avec synchronisme pour la remise en place</i>	SI - <i>OUI</i>	NO - <i>NON</i>
Giunto rotante - <i>Joint rotatif</i>	8 uscite - <i>8 sorties</i>	8 uscite - <i>8 sorties</i>
Distributore rotante 3/2 (commuta su due settori) <i>Distributeur rotatif 3/2 (commute sur deux secteurs)</i>	a richiesta 4, 6, 8 uscite di cui due NC <i>à la demande 4,6,8 sorties dont deux NC</i>	NO <i>NON</i>



CRITERI DI SCELTA E CONDIZIONI D'UTILIZZO

CRITERES DE CHOIX ET CONDITIONS D'EMPLOI

CRITERI DI SCELTA

La scelta della TAR 270 o della TAR 160 è determinata dai seguenti fattori:

- le condizioni di utilizzo (vedi tabella seguente);
- il senso di rotazione antiorario, possibile solo con TAR 270;
- la necessità di lavorare solo con 3 stazioni possibile unicamente con TAR 270.

CRITERES DE CHOIX

Le choix entre le TAR 270 et le TAR 160 est déterminé par les facteurs suivants:

- les conditions d'emploi (voir tableau suivant), - le sens de rotation contraire aux aiguilles d'une montre, possible uniquement avec TAR 270,
- la nécessité de travailler uniquement avec 3 stations, possible seulement avec TAR 270.

CONDIZIONI D'UTILIZZO

TAR 270 TAR 160

CONDITIONS D'EMPLOI

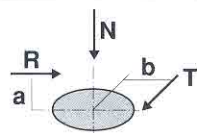
Carico massimo trasportabile

Massa	kg 100	kg 20
Momento di inerzia senza contr. idr. con contr. idr.	kgm ² 1 kgm ² 4	kgm ² 0,2 -

Charge maximum transportable

Masse	
Moment d'inertie sans contrôle hydraulique avec contrôle hydraulique	

Forze massime applicabili dall'esterno (tavola in posizione, aria 6 bar)



Forces maximum applicables de l'extérieur (plateau en position, air à 6 bars)

Forza assiale N in spinta, all'interno della superficie di appoggio del piatto	N 3000	N 1200
Momento ribaltante R · a	Nm 100	Nm 20
Momento torcente T · b	Nm 150	Nm 30

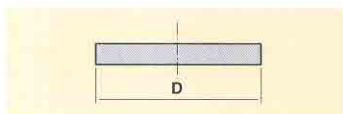
Force axiale N en poussée, à l'intérieur de la surface d'appui de la table	
Moment basculant R · a	
Moment de torsion T · b	

CALCOLO DEL MOMENTO DI INERZIA

Il momento di inerzia totale I_t [kgm²] = $I_p + I_c$ è dato dalla somma dei momenti di inerzia del piatto e del carico trasportato, calcolabili con le formule sotto riportate.

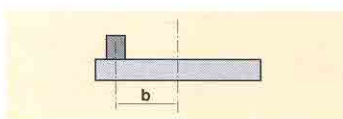
$I_p = M_p \cdot D^2/8$ momento di inerzia piatto

M_p [Kg] = massa piatto
 D [mm] = diametro piatto
 I_p [kgm²] = $M \cdot D^2/8.000.000$



$I_c = M_c \cdot b^2$ momento di inerzia carico distribuito su una corona circolare

M_c [Kg] = massa carico
 b [mm] = raggio carico
 I_c [kgm²] = $M \cdot b^2/1.000.000$



CALCUL DU MOMENT D'INERTIE

Le moment d'inertie totale I_t [kgm²] = $I_p + I_c$ est donné par la somme des moments d'inertie de la table et de la charge transportée, se calculant avec les formules indiquées ci-dessous.

$I_p = M_p \cdot D^2/8$ moment d'inertie de la table

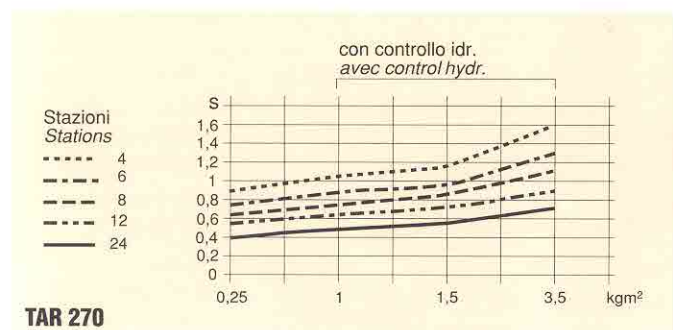
M_p [Kg] = masse table
 D [mm] = diamètre table
 I_p [kgm²] = $M \cdot D^2/8.000.000$

$I_c = M_c \cdot b^2$ Moment d'inertie de la charge distribué(e) sur une couronne circulaire

M_c [Kg] = masse charge
 b [mm] = rayon charge
 I_c [kgm²] = $M \cdot b^2/1.000.000$

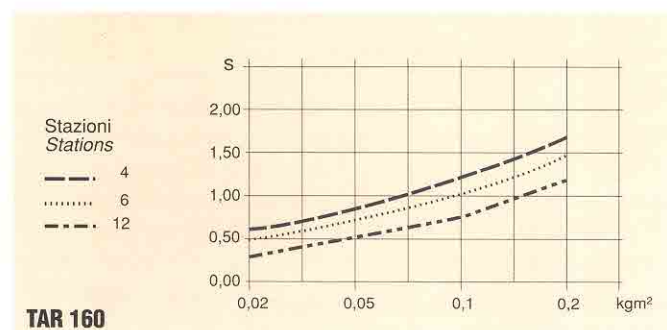
VELOCITÀ DI ROTAZIONE

I tempi di movimentazione ottenibili in funzione del momento di inerzia sono riportati nei grafici seguenti.



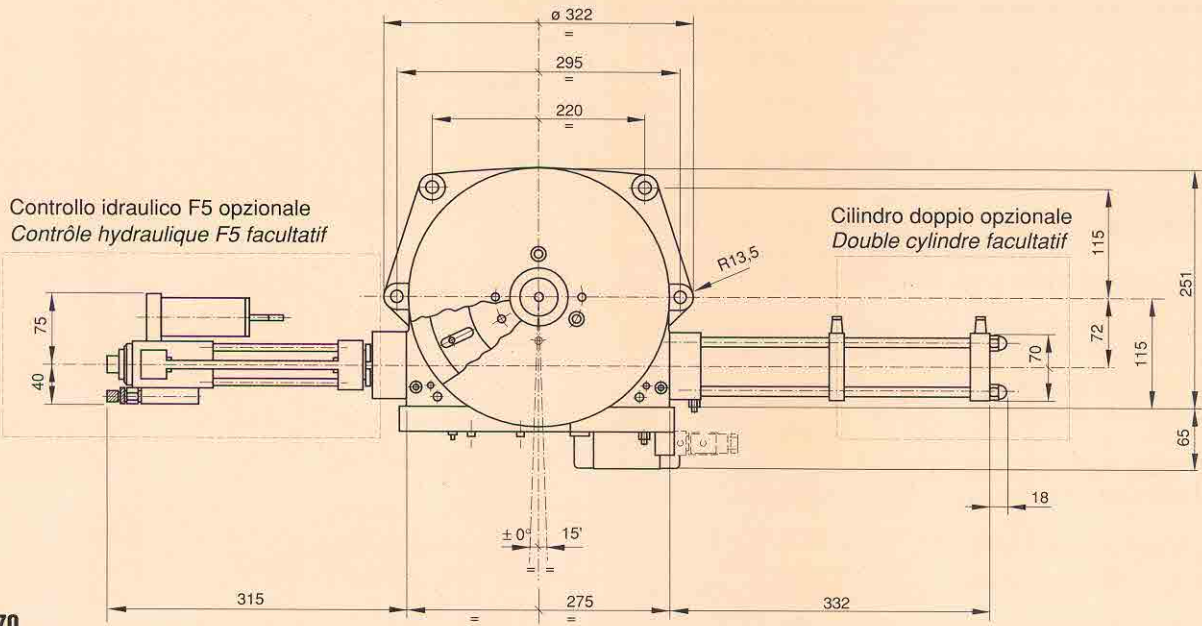
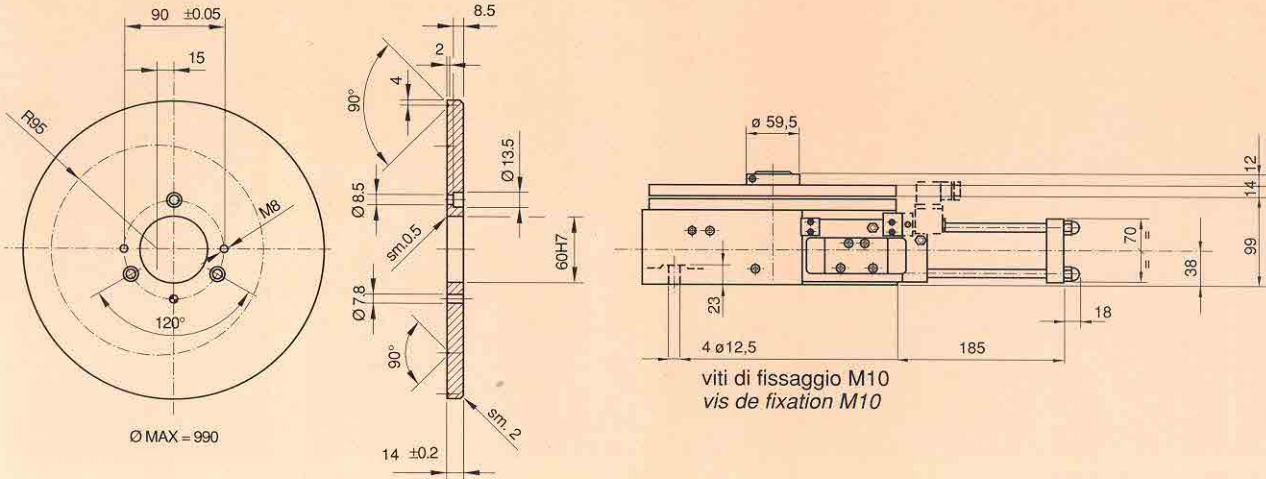
VITESSE DE ROTATION

Les temps de translation pouvant être obtenus en fonction du moment d'inertie sont reportés dans les graphiques suivants:

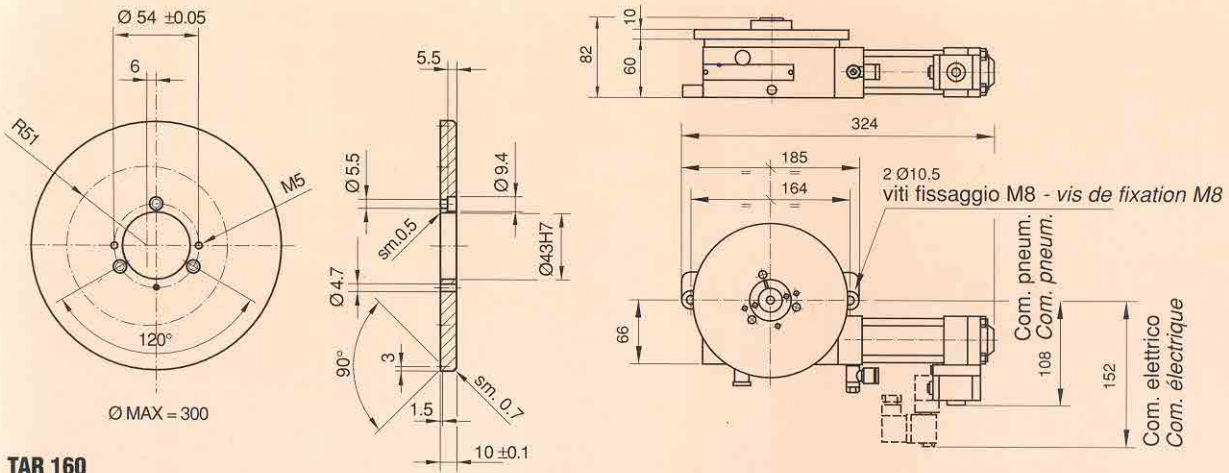




DIMENSIONI DI INGOMBRO DIMENSIONS



TAR 270



TAR 160